

Absperrklappe

APORIS-DEB02

Baureihenheft



Impressum

Baureihenheft APORIS-DEB02

Alle Rechte vorbehalten. Inhalte dürfen ohne schriftliche Zustimmung des Herstellers weder verbreitet, vervielfältigt, bearbeitet noch an Dritte weitergegeben werden.

Generell gilt: Technische Änderungen vorbehalten.

© KSB SE & Co. KGaA, Frankenthal 19.08.2020

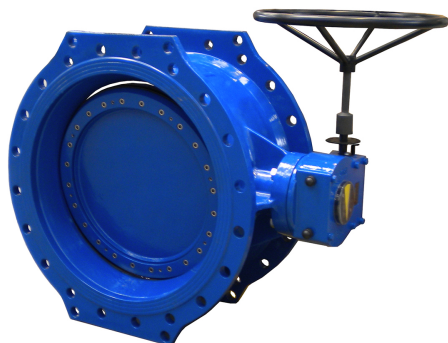
Inhaltsverzeichnis

Absperrklappen.....	4
Doppelt exzentrische Absperrklappen	4
APORIS-DEB02	4
Hauptanwendungen	4
Medien	4
Betriebsdaten	4
Armaturengehäusewerkstoffe	4
Konstruktiver Aufbau	4
Produktvorteile	4
Produktinformation	4
Weiterführende Dokumente	4
Bestellangaben	5
Druck-Temperatur-Tabelle	5
Werkstoffe	6
Abmessungen und Gewichte	7

Absperrklappen

Doppelt exzentrische Absperrklappen

APORIS-DEB02



Hauptanwendungen

- Bewässerungsanlagen
- Kühlkreisläufe
- Wasseraufbereitung
- Wasserversorgungsanlagen

Medien

- Brauchwasser
- Flusswasser, Seewasser und Grundwasser
- Kühlwasser
- Trinkwasser

Betriebsdaten

Betriebseigenschaften

Kenngröße	Wert
Nenndruck	PN 10/16/25/40
Nennweite	DN 100 - 2200
Max. zulässiger Druck [bar]	40
Max. zulässige Temperatur [°C]	≤ +80

Auslegung gemäß Druck-Temperatur-Tabelle (⇒ Seite 5)

Armaturengehäusewerkstoffe

Übersicht verfügbare Werkstoffe

Werkstoff	Werkstoffnummer	Temperaturgrenze
EN-GJS-400-15	5.3106	≤ 80 °C

Konstruktiver Aufbau

Bauart

- Doppelflanschgehäuse mit kurzer Baulänge nach EN 558/14
- Flanschanschlüsse nach DIN EN 1092-2:
PN 10 ≤ DN 2200
PN 16 ≤ DN 1800
PN 25 ≤ DN 1000
PN 40 ≤ DN 1000
- Ausführung nach EN 593
- Geprüft nach EN 12266-1
- Kennzeichnung nach DIN EN 19 (ISO 5209)
- Absolute Dichtheit (keine mit dem bloßen Auge sichtbare Leckage) in beiden Durchflussrichtungen
- Armatur zertifiziert für Trinkwasseranwendungen gemäß WRAS (Elastomer und Anstrich)
- Manueller Stellantrieb (Untersetzungsgetriebe):
PN 10 ≤ DN 1100
PN 16 ≤ DN 800
PN 25 ≤ DN 700
PN 40 ≤ DN 600
Größere Nennweiten standardmäßig mit Getriebe zum Aufbau eines elektrischen Stellantriebs.

Varianten

- Flansche gebohrt nach ASME B16.5 Class 150
- Endschalter
- Pneumatische Stellantriebe
- Elektrische Stellantriebe

Produktvorteile

- Beiderseits Flanschanschluss, geeignet für einseitiges Abflanschen und Einsatz als Endarmatur.
- Dauerhaft zuverlässige Dichtheit im Durchgang und nach außen.

Produktinformation

Produktinformation gemäß Verordnung Nr. 1907/2006 (REACH)

Informationen gemäß europäischer Chemikalienverordnung (EG) Nr. 1907/2006 (REACH) siehe <http://www.ksb.de/reach>.

Weiterführende Dokumente

Hinweise/Dokumente

Dokument	Drucksachennummer
Betriebsanleitung	8118.8

Bestellangaben

Bei allen Anfragen/Bestellungen nachfolgende Informationen angeben:

- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Typ 2. Nenndruck 3. Nennweite 4. Betriebsüberdruck | <ol style="list-style-type: none"> 5. Differenzdruck 6. Betriebstemperatur 7. Durchflussmedium 8. Rohranschluss 9. Varianten 10. Drucksachennummer |
|--|--|

Druck-Temperatur-Tabelle

Zulässige Betriebsüberdrücke [bar]

PN	DN	[°C]
		80
10	100-2200	10,0
16	100-1800	16,0
25	100-1000	25,0
40	100-1000	40

Werkstoffe

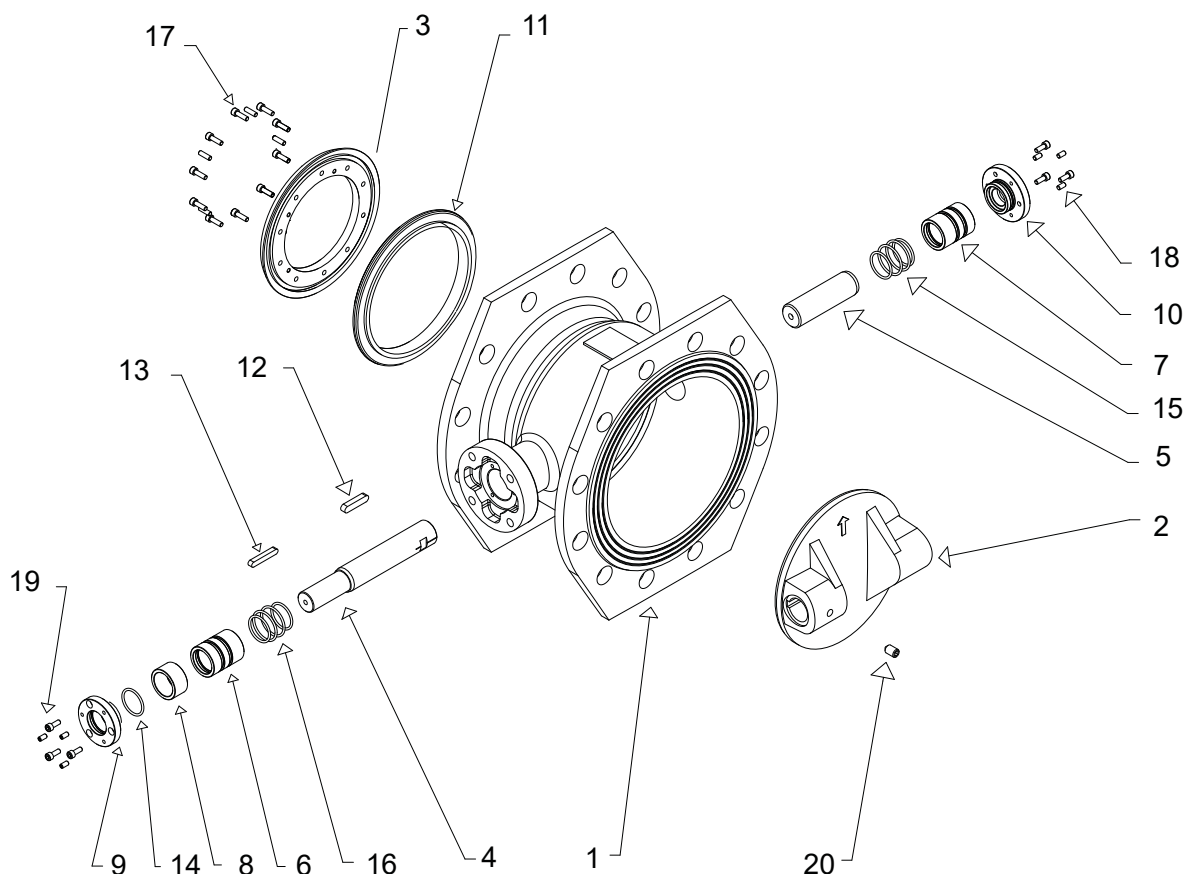


Abb. 1: Explosionszeichnung

Übersicht verfügbarer Werkstoffe

Teile-Nr.	Benennung	Werkstoff	Werkstoffnummer	Bemerkung
1	Gehäuse	EN-GJS-400-15	EN-JS1030	Mit Epoxidbeschichtung
2	Klappenscheibe	EN-GJS-400-15	EN-JS1030	Mit Epoxidbeschichtung
3	Haltering	AISI 304		
4	Welle	AISI 304		
5	Welle	AISI 304		
6	Lager	Polyoxymethylen		
7	Lager	Polyoxymethylen		
8	Mittleres Lager	Polyoxymethylen		
9	Deckel	EN-GJS-400-15	EN-JS1030	Mit Epoxidbeschichtung
10	Deckel	EN-GJS-400-15	EN-JS1030	Mit Epoxidbeschichtung
11	Dichtring	EPDM		
1-A	Gehäusesitz	AISI 309L		
12	Passfeder	Ck 45		
13	Passfeder	Ck 45		
14	Ring	Ck 60		
15	O-Ring	EPDM		
16	O-Ring	EPDM		
17	Schrauben/Muttern	A2		
18	Schrauben/Muttern	A2		
19	Schrauben/Muttern	A2		
20	Schrauben/Muttern	A2		

Abmessungen und Gewichte

Abmessungen/Gewichte PN 10, DN 100 - 1100

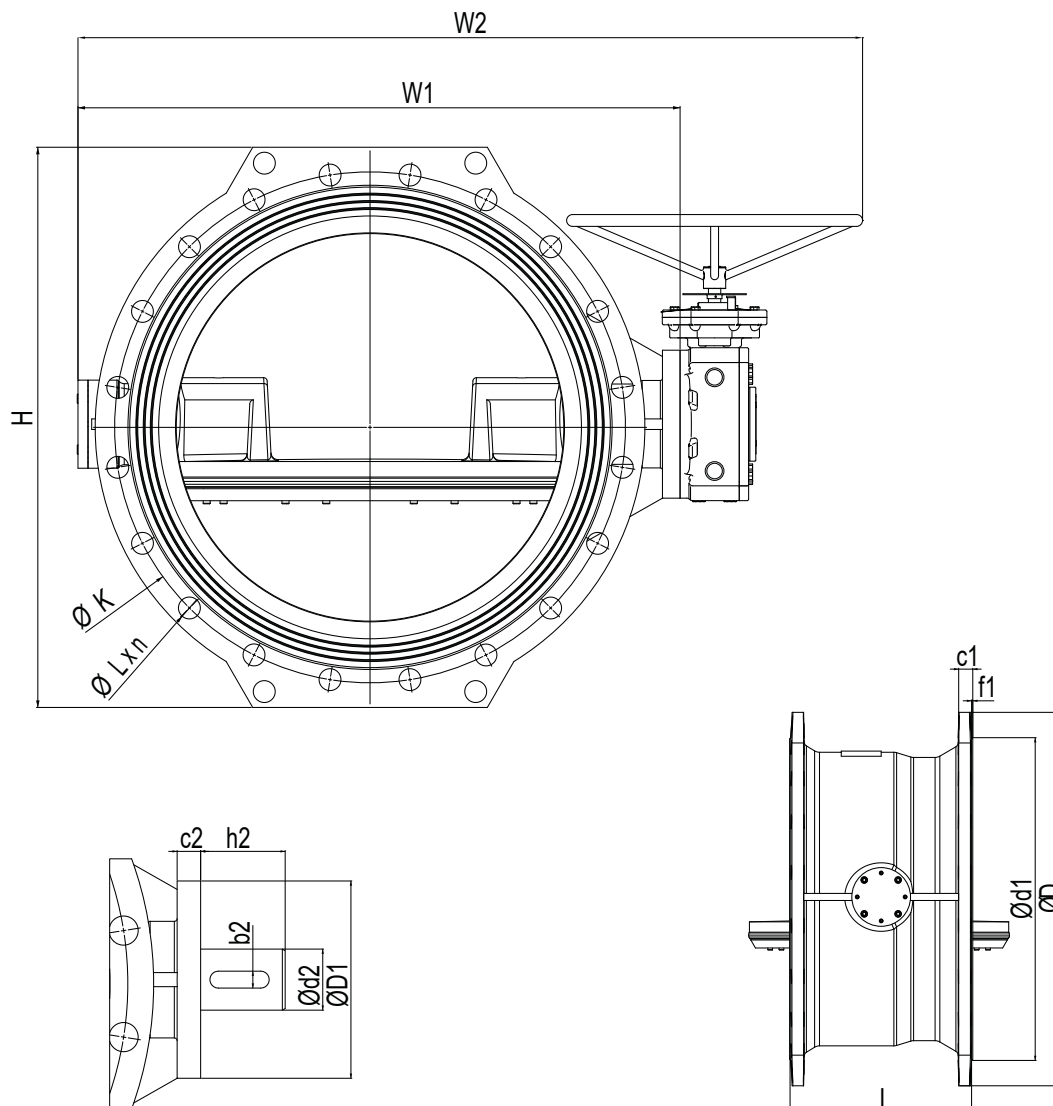


Abb. 2: Schnittbild PN 10 DN 100 - 1100

Abmessungen / Gewichte

PN	DN	b2	C1	D	Ød1	Ød2	f1	H	h2	K	L	Øl x n	W1	W2	Kopfflansch ¹⁾	[kg]
		[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	
10	100	5	19,0	220	156	14	3	225	57	180	190	19 x 8	240	410	F10	14,7
	125	6	19,0	250	184	18	3	260	57	210	200	19 x 8	265	435	F10	19,1
	150	6	19,0	285	211	18	3	290	57	240	210	23 x 8	296	466	F10	23,4
	200	6	20,0	340	266	28	4	350	57	295	230	23 x 8	346	516	F10	36,8
	250	8	22,0	400	319	28	4	400	57	350	250	23 x 12	418	588	F10	52,4
	300	8	24,5	455	370	34	4	450	68	400	270	23 x 12	515,5	685,5	F14/F10	78,8
	350	10	24,5	505	429	43	4	510	64,5	460	290	23 x 16	552,5	772,5	F14	99,1
	400	12	24,5	565	480	45	4	570	75	515	310	28 x 16	592,5	837,5	F16	130,0
	450	14	25,5	615	530	50	4	625	75	565	330	28 x 20	670	940	F16	170,0
	500	14	26,5	670	582	55	4	674	75	620	350	28 x 20	714	984	F16	207,0
	600	16	30,0	780	682	65	5	795	80	725	390	31 x 20	855	1175	F16	294,0
	700	18	32,5	895	794	75	5	930	115	840	430	31 x 24	1101	1471	F25	432,0

¹ ISO 5211

PN	DN	b2	C1	D	Ød1	Ød2	f1	H	h2	K	L	Øl x n	W1	W2	Kopfflansch ¹⁾	[kg]
		[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	
10	800	20	35,0	1015	901	80	5	1040	115	950	470	34 x 24	1193	1563	F25	607,0
	900	22	37,5	1115	1001	90	5	1140	142	1050	510	34 x 28	1218	1588	F25	867,0
	1000	25	40,0	1230	1112	105	5	1264	142	1160	550	37 x 28	1404	1774	F30	1012,0
	1100	28	42,5	1340	1218	120	5	1360	130	1270	590	37 x 32	1518	1888	F30	1323,0

Anschlussmaße nach Norm

Baulängen: EN 558-1/14
Flansche: DIN EN 1092

Abmessungen/Gewichte PN 10, DN 1200 - 2200

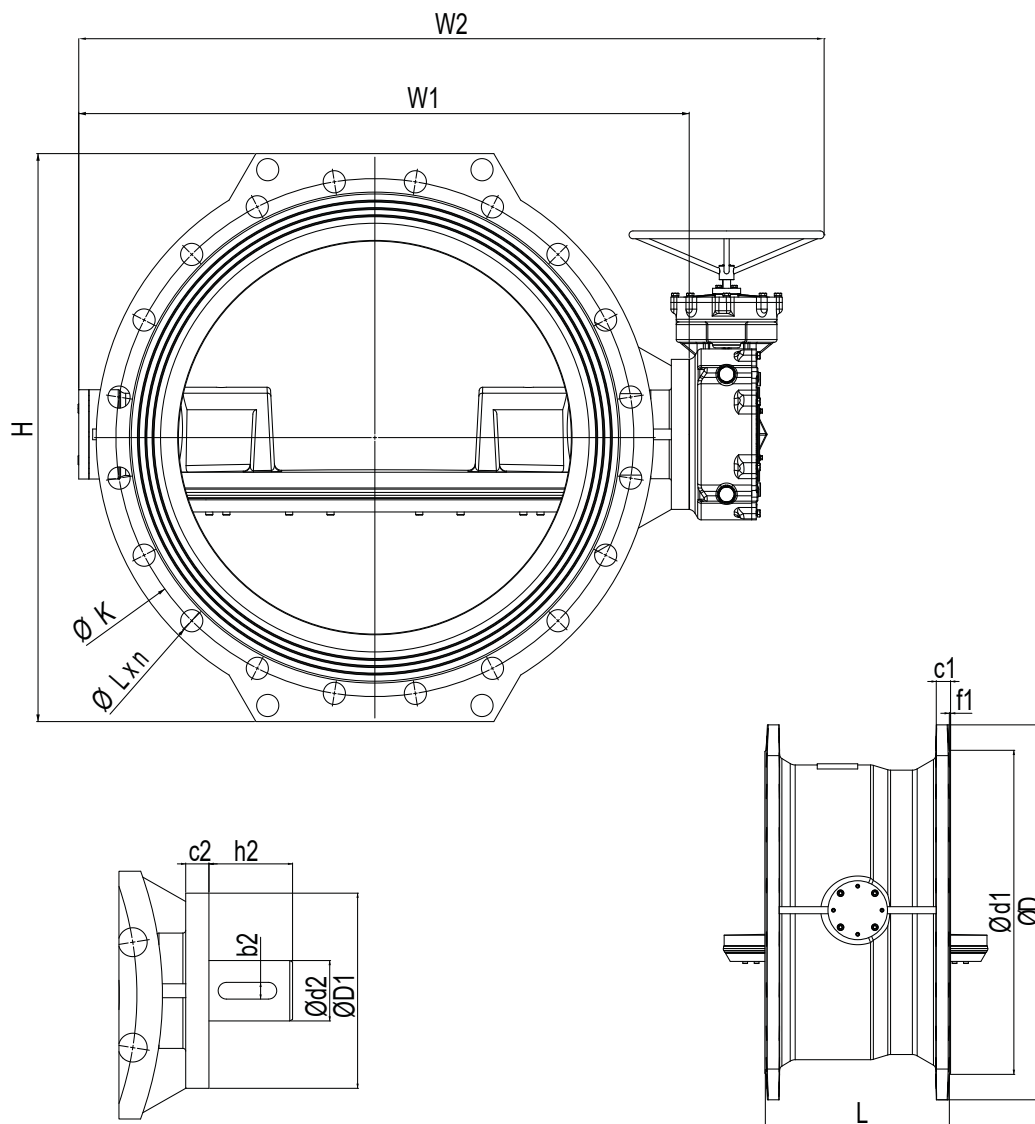


Abb. 3: Schnittbild PN N10 DN 1200 - 2200

Abmessungen / Gewichte

PN	DN	b2	C1	D	Ød1	Ød2	f1	H	h2	K	L	Øl x n	W1	W2	Kopfflansch ²⁾	[kg]
		[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	
10	1200	32	45	1455	1328	120	5	1465	160	1380	630	41 x 32	1604	1851	F30	1630
	1300	32	46	1585	1440	130	5	1575	190	1490	670	41 x 32	1733	1992	F40	1996
	1400	40	46	1675	1530	160	5	1705	190	1590	710	44 x 36	1798	2132	F40	2557
	1500	40	47,5	1785	1640	160	5	1795	224	1700	750	44 x 36	2025	2417	F40	2615
	1600	40	49	1915	1750	160	5	1940	238	1820	790	50 x 40	2202	2595	F48	3460
	1800	45	52	2115	1950	180	5	2125	234	2020	870	50 x 44	2365	2758	F48	4165
	2000	50	55	2325	2150	205	5	2335	265	2230	950	50 x 48	2571	2998	F48	4915
	2200	56	65	2550	2370	240	5	2560	265	2440	1030	56 x 52	2760	3187	F48	8242

Anschlussmaße nach Norm

Baulängen: EN 558-1/14
Flansche: DIN EN 1092

² ISO 5211

Abmessungen/Gewichte PN 16, DN 100 - 800

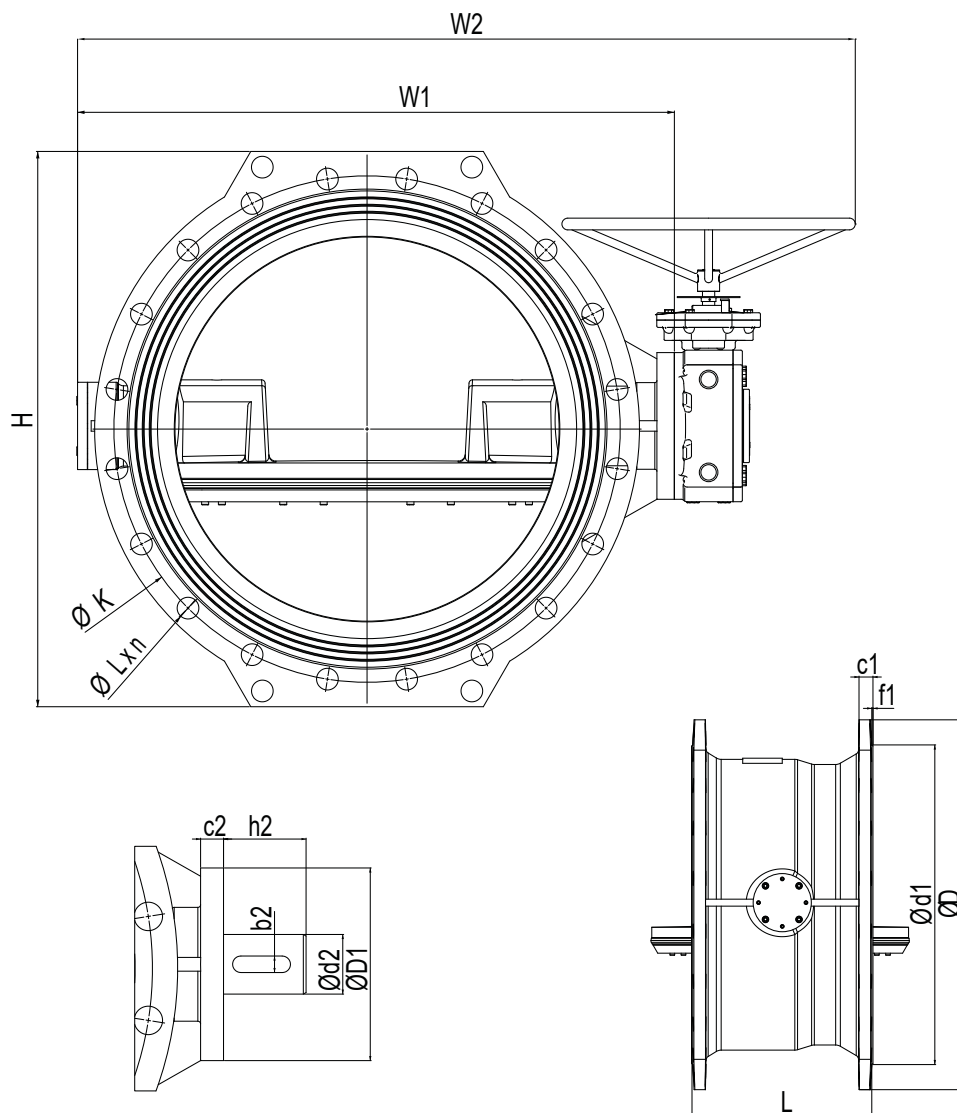


Abb. 4: Schnittbild PN 16 DN 100 - 800

Abmessungen / Gewichte

PN	DN	b2	C1	D	Ød1	Ød2	f1	H	h2	K	L	Øl x n	W1	W2	Kopfflansch ³⁾	[kg]
		[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	
16	100	5	19,0	220	156	14	3	225	57	180	190	19 x 8	240	410	F10	14,7
	125	6	19,0	250	184	18	3	260	57	210	200	19 x 8	265	435	F10	19,1
	150	6	19,0	285	211	18	3	290	57	240	210	23 x 8	296	466	F10	23,4
	200	8	20,0	340	266	28	4	350	57	295	230	23 x 12	346	516	F10	36,2
	250	8	22,0	405	319	30	4	400	61,5	355	250	28 x 12	418	588	F10	53,0
	300	10	24,5	460	370	34	4	450	64,5	410	270	28 x 12	515,5	735,5	F14/F10	82,0
	350	12	26,5	520	429	43	4	510	64,5	470	290	28 x 16	552,5	797,5	F14	105,0
	400	14	28,0	580	480	45	4	570	75	525	310	31 x 16	592,5	862,5	F16	141,0
	450	14	30,0	640	548	50	4	625	75	585	330	31 x 20	670	990	F16	195,0
	500	16	31,5	715	609	55	4	718	80	650	350	34 x 20	714	1067,5	F16	243,0
	600	18	36,0	840	720	65	5	795	80	770	390	37 x 20	855	1225	F16	353,0
	700	20	39,5	910	794	75	5	930	119	840	430	37 x 24	1101	1471	F25	537,0
	800	22	43,0	1025	901	80	5	1055	119	950	470	41 x 24	1128	1498	F25	725,0

³ ISO 5211

Anschlussmaße nach Norm

Baulängen: EN 558-1/14
Flansche: DIN EN 1092

Abmessungen/Gewichte PN 16, DN 900 - 1800

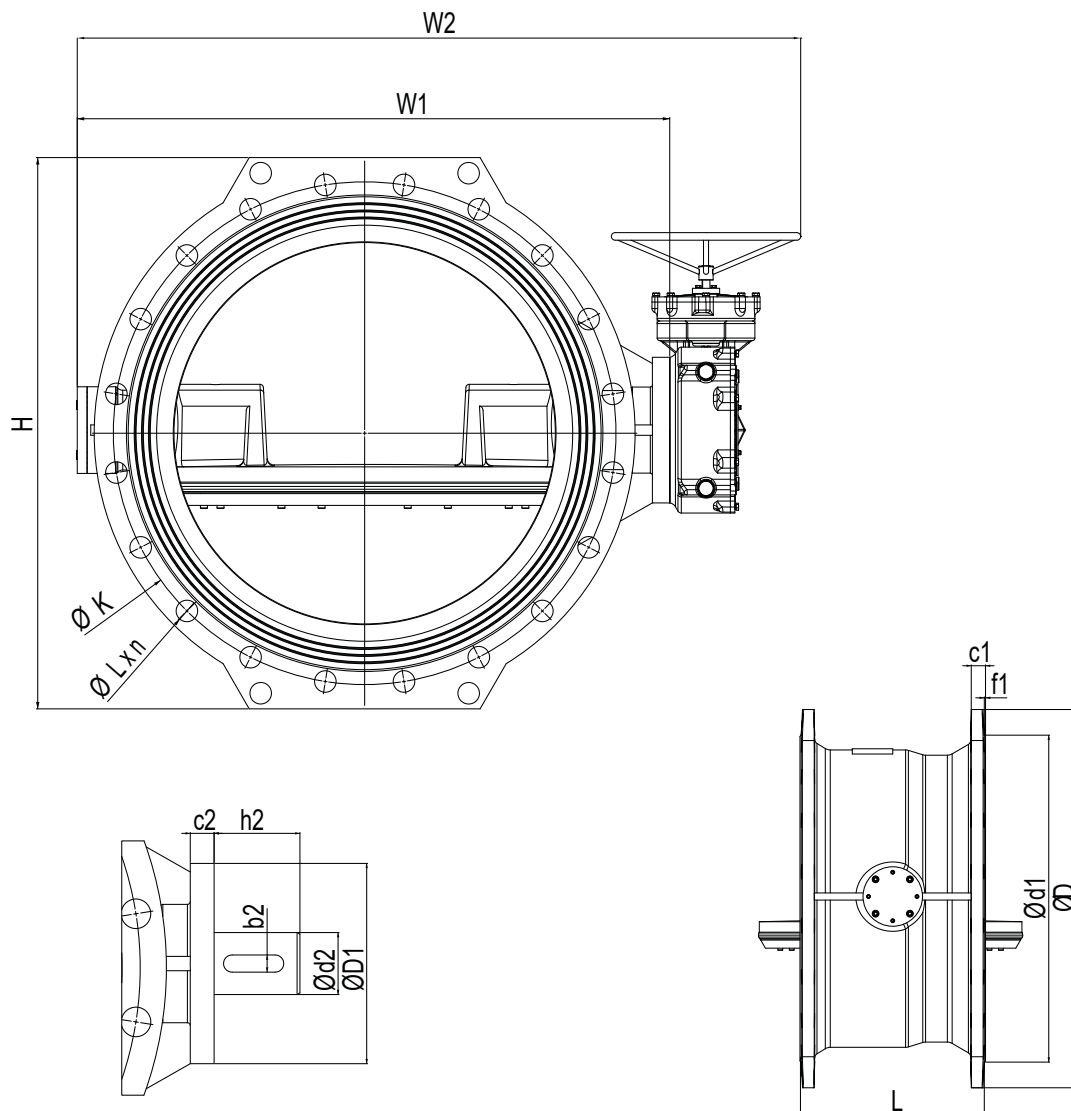


Abb. 5: Schnittbild PN 16 DN 900 - 1800

Abmessungen / Gewichte

PN	DN	b2	C1	D	Ød1	Ød2	f1	H	h2	K	L	Øl x n	W1	W2	Kopfflansch ⁴⁾	[kg]
		[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	
16	900	22	46,5	1125	1001	90	5	1160	142	1050	510	41 x 28	1283,5	1723,5	F25	1015
	1000	25	50	1255	1112	105	5	1289	142	1170	550	44 x 28	1450	1890	F30	1395
	1100	28	53,5	1355	1218	120	5	1360	130	1270	590	44 x 32	1515	1955	F30	1404
	1200	32	57	1485	1328	120	5	1495	160	1390	630	50 x 32	1603	2143	F40	1784
	1300	32	57	1585	1430	130	5	1585	190	1490	670	50 x 32	1733	2273	F40	2130
	1400	40	60	1685	1530	160	5	1700	190	1590	710	50 x 36	1798	2338	0F	2715
	1500	40	62,5	1820	1640	160	5	1830	224	1710	750	57 x 36	2025	2565	F40	3240
	1600	40	65	1930	1750	160	5	1940	238	1820	790	57 x 40	2202	2742	F48	3921
	1800	45	70	2130	1950	180	5	2140	234	2020	870	57 x 44	2334	2878	F48	5354

Anschlussmaße nach Norm

Baulängen: EN 558-1/14
Flansche: DIN EN 1092

⁴ ISO 5211

Abmessungen/Gewichte PN 25, DN 100 - 700

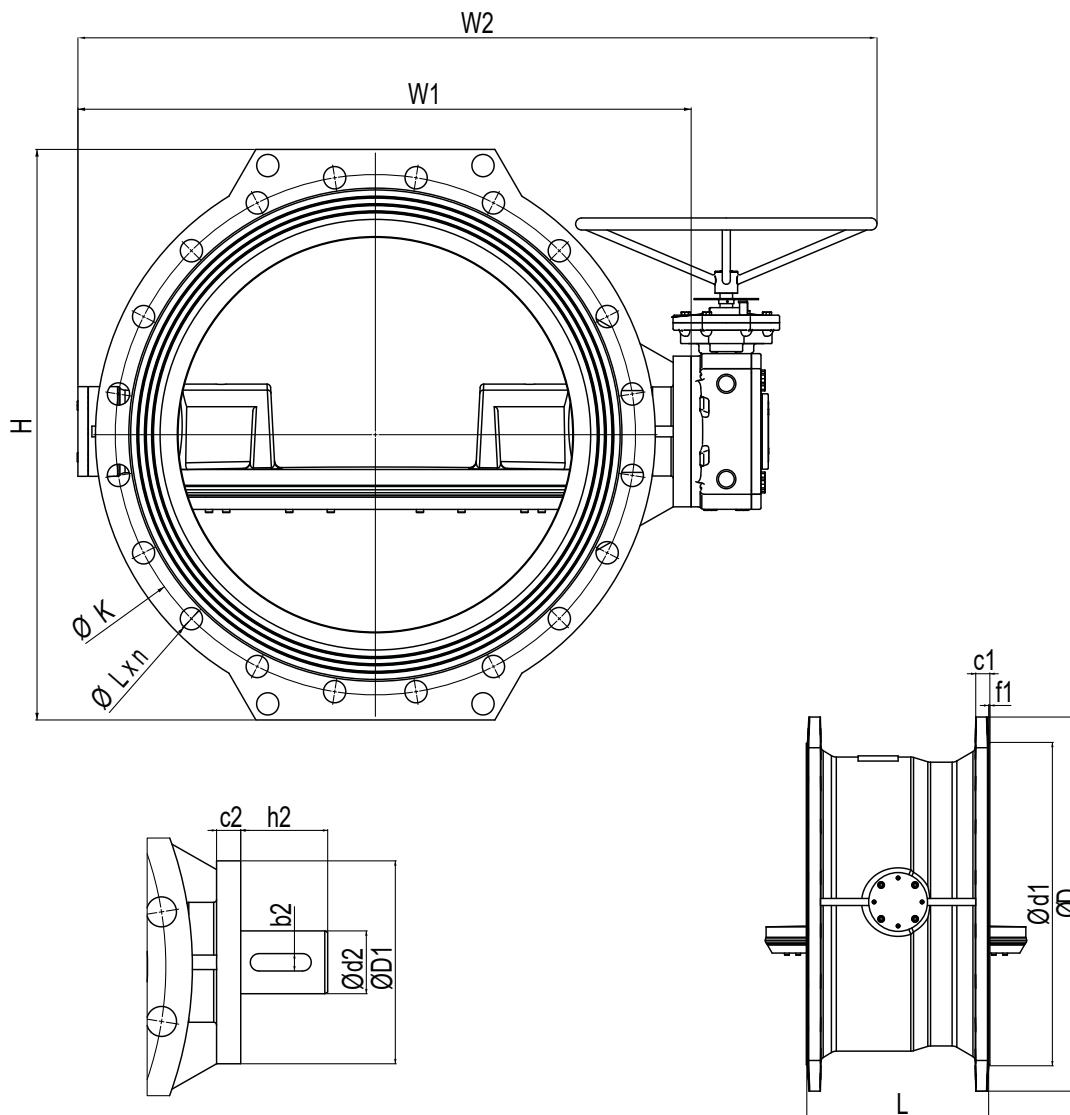


Abb. 6: Schnittbild PN 25 DN 100 - 700

Abmessungen / Gewichte

PN	DN	b2	C1	D	Ød1	Ød2	f1	H	h2	K	L	Øl x n	W1	W2	Kopfflansch ⁵⁾	[kg]
		[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	
25	100	5	19,0	235	156	14	3	225	57	190	190	23 x 8	240	410	F10	15,7
	125	6	19,0	270	184	18	3	2620	57	220	200	28 x 8	265	435	F10	20,0
	150	6	20,0	300	211	18	3	290	57	250	210	28 x 8	296	466	F10	25,5
	200	8	22,0	360	274	28	4	350	57	310	230	28 x 12	356	576	F10	39,3
	250	8	24,5	425	330	30	4	400	75	370	250	31 x 12	418	663	F10	60,0
	300	12	27,5	485	389	40	4	512	85	430	270	31 x 16	512,5	782,5	F14	101,0
	350	14	30,0	555	448	50	4	575	105	490	290	34 x 16	580	900	F16	158,0
	400	14	32,0	620	503	50	4	630	105	550	310	37 x 16	650	970	F16	185,0
	450	16	34,5	670	548	55	4	674	105	600	330	37 x 20	685	1055	F16	223,0
	500	18	36,5	730	609	60	4	735	109	660	350	37 x 20	883	1253	F25/F16	297,0
	600	22	42,0	845	720	80	5	861	130	770	390	41 x 20	884	1254	F25	421,0
	700	25	46,5	960	820	90	5	970	130	875	430	44 x 24	1008	1378	F25	639,0

⁵ ISO 5211

Anschlussmaße nach Norm

Baulängen: EN 558-1/14
Flansche: DIN EN 1092

Abmessungen/Gewichte PN 25, DN 800 - 1000

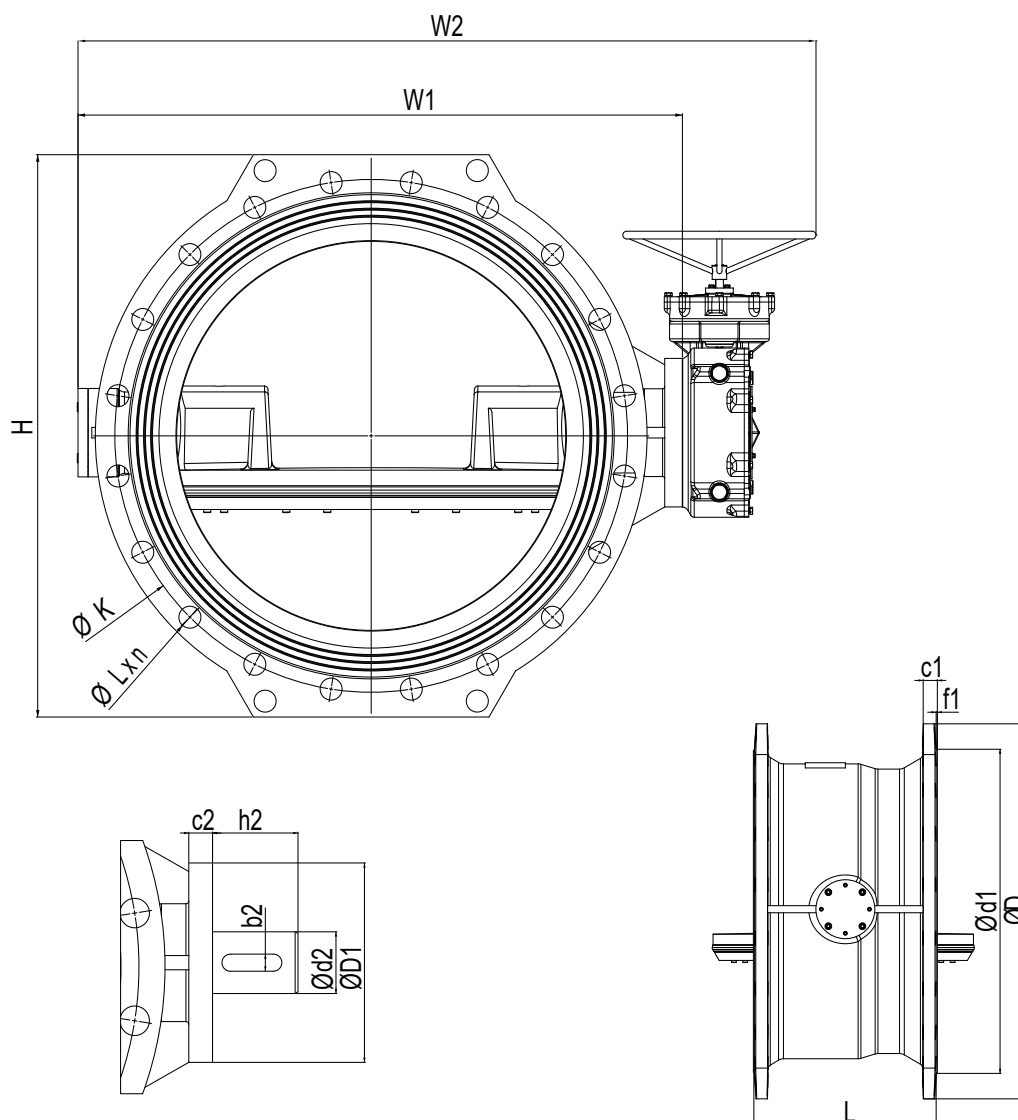


Abb. 7: Schnittbild PN 25 DN 700 - 1000

Abmessungen / Gewichte

PN	DN	b2	C1	D	Ød1	Ød2	f1	H	h2	K	L	Øl x n	W1	W2	Kopfflansch ⁶⁾	[kg]
		[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	
25	800	28	51	1085	928	96	5	1105	160	990	470	50 x 24	1143	1583	F30	936,0
	900	32	55,5	1185	1028	130	5	1205	170	1090	510	50 x 28	1327	1767	F30	1334,0
	1000	36	60	1320	1140	150	5	1352	220	1210	550	57 x 28	1499	2323	F40	1871,0

Anschlussmaße nach Norm

Baulängen: EN 558-1/14
Flansche: DIN EN 1092

⁶ ISO 5211

Abmessungen/Gewichte PN 40, DN 100 - 600

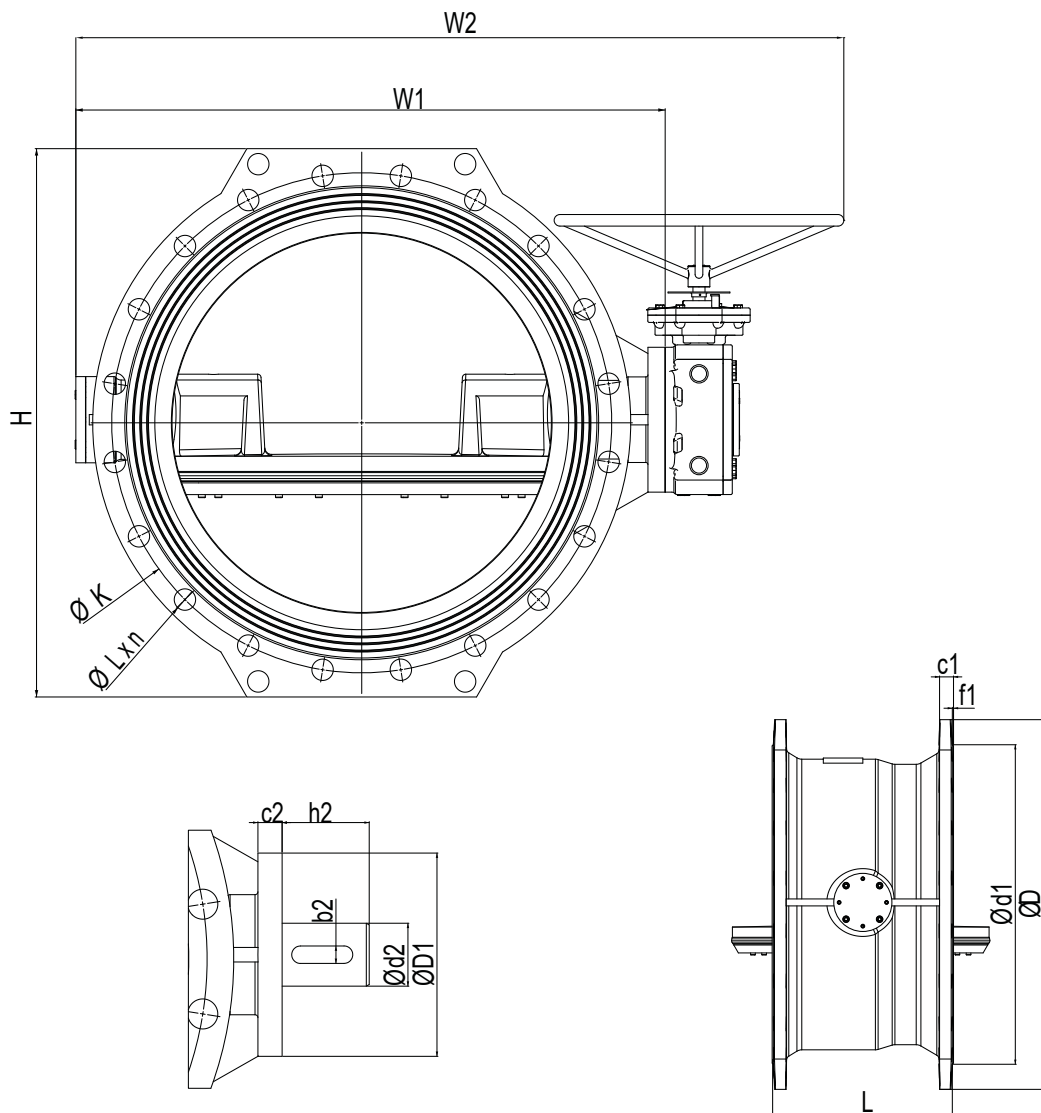


Abb. 8: Schnittbild PN 40 DN 100 - 600

Abmessungen / Gewichte

PN	DN	b2	C1	D	Ød1	Ød2	f1	H	h2	K	L	Øl x n	W1	W2	Kopfflansch ⁷⁾	[kg]
		[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	
40	100	5	19,0	235	156	14	3	225	57	190	190	23 x 8	240	410	F10	15,7
	125	6	23,5	270	184	18	3	260	57	220	200	28 x 8	265	435	F10	23,0
	150	6	26,0	300	211	18	3	295	57	250	210	28 x 8	305	475	F10	31,5
	200	8	30,0	375	284	28	4	385	61	320	230	31 x 12	377,5	597,5	F10	54,0
	250	8	34,5	450	345	30	4	460	85	385	250	34 x 12	470	740	F14	104,0
	300	12	39,5	515	409	40	4	512	105	450	270	34 x 16	521,5	832,5	F14	132,0
	350	14	44,0	580	465	50	4	580	105	510	290	37 x 16	657	1027	F16	193,0
	400	14	48,0	660	535	50	4	670	105	585	310	41 x 16	710	1080	F16	263,0
	450	16	49,0	685	560	55	4	741	125	610	330	41 x 20	735,4	1105,4	F16	267,0
	500	18	52,0	755	615	60	4	761	125	670	350	44 x 20	774	1144	F25/F16	371,0
	600	22	58,0	890	735	80	5	912	140	795	390	50 x 20	945	1315	F30	544,0

⁷⁾ ISO 5211

Anschlussmaße nach Norm

Baulängen: EN 558-1/14
Flansche: DIN EN 1092

Abmessungen/Gewichte PN 40, DN 700 - 1000

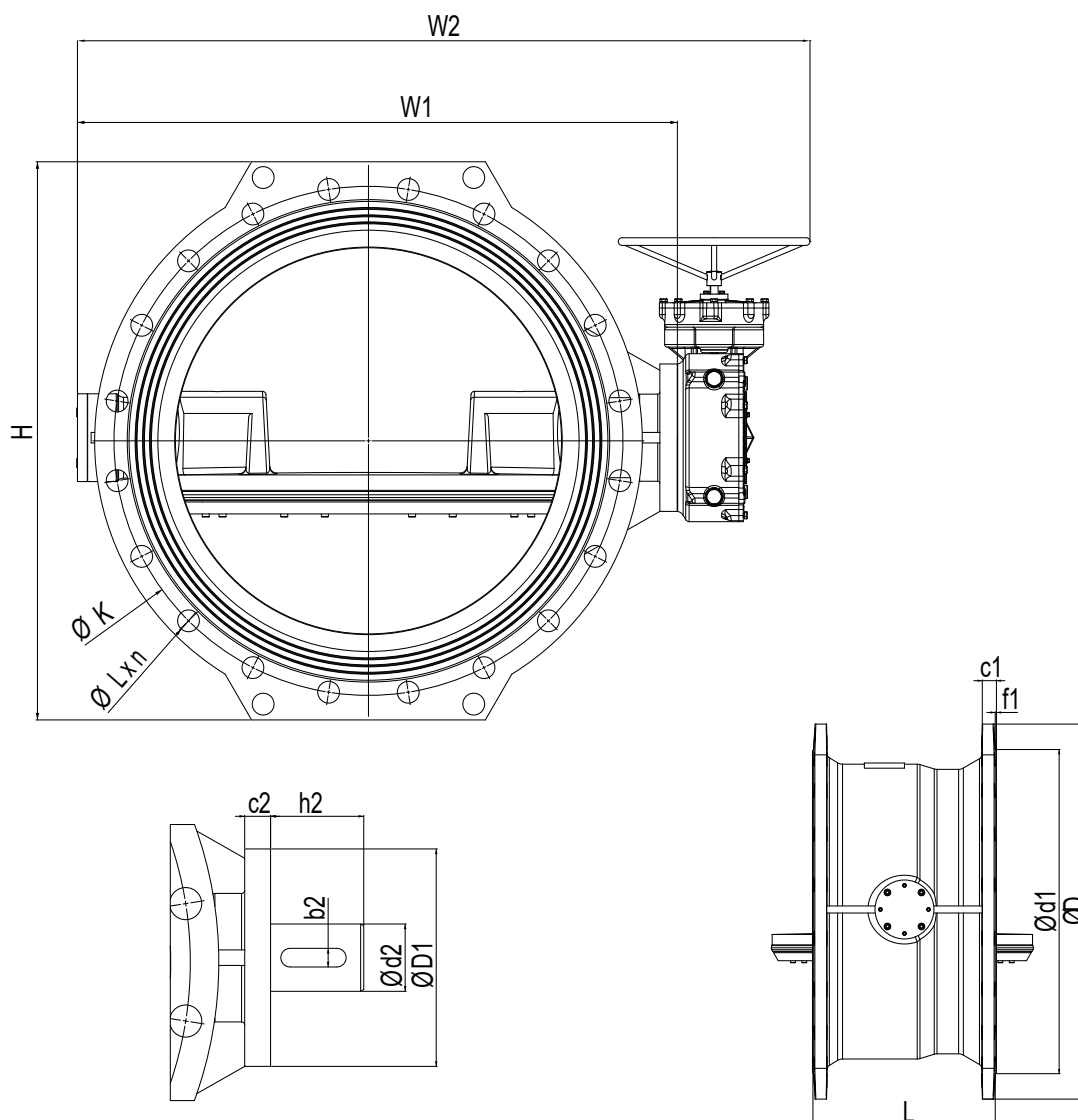


Abb. 9: Schnittbild PN 40 DN 700 - 1000

Abmessungen / Gewichte

PN	DN	b2	C1	D	Ød1	Ød2	f1	H	h2	K	L	Øl x n	W1	W2	Kopfflansch ⁸⁾	[kg]
		[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	
40	700	28	64	995	840	108	5	1001	160	900	430	48 x 24	1009	1449	F30	767,0
	800	32	65	1140	960	112	5	1160	215	1030	470	57 x 24	1220	1710	F30/F40	1157,0
	900	40	70	1250	1070	160	5	1270	220	1140	510	57 x 28	1400	1940	F40	1757,0
	1000	45	75	1360	1180	175	5	1360	220	1250	550	57 x 28	1576	2116	F40	2265,0

Anschlussmaße nach Norm

Baulängen: EN 558-1/14
Flansche: DIN EN 1092

⁸ ISO 5211



KSB SE & Co. KGaA
Johann-Klein-Straße 9 • 67227 Frankenthal (Germany)
Tel. +49 6233 86-0
www.ksb.com